

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Load-No.: 116615

09.02.2024 - 12:39

page 1/4

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.670 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

81169566	000010	2511109390	5.547	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
09.02.2024		035307-900					nt. wt.: 2.650 KG

180360820							
		CC: 240010217	1.850	PC	S		
		CC: 240010205	1.850	PC	S		
		CC: 240008248	1.847	PC	S		
		CC: 3.000					
		Cast-Number: 644227				DCT300/P01850	
		UC-Material: L016312X20					

5013263691							
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

81170366	000010	2511123290	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
09.02.2024		035540-900					nt. wt.: 723 KG

180360821							
		CC: 240005318	1.850	PC	S		
		CC: 1.000				DCT300/P01850	
		Cast-Number: 284936					
		UC-Material: AB16308X10					

5013263686							
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

81170367	000010	2511122990	5.820	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
09.02.2024		035610-900					nt. wt.: 4.068 KG

180360822							
		CC: 240010341	970	PC	S		
		CC: 240010339	970	PC	S		
		CC: 240010332	970	PC	S		
		CC: 240010322	970	PC	S		
		CC: 240010285	970	PC	S		
		CC: 240007584	970	PC	S		
		CC: 6.000				DCT300/P01850	
		Cast-Number: 272244					
		UC-Material: G016463X10					

5013263999							
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					

GR:			Quant. Check:			Rating Check:	
-----	--	--	---------------	--	--	---------------	--

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 284936
(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MnCRS5
(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(Steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex 2
(Draw. noiffic. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81170366/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVAC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1045730
(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB16308X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 02/01/2024
(Shipping date / Date de livraison)

Gießformat 270
(Casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)

Uniformgrad 55
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2020	0.2200	1.1400	0.0120	0.0260	1.1600	0.0400	0.1400	0.1600	0.0170	0.0210	0.0050	0.0001	0.0021	0.0040	0.0000	0.0140	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0006	0.0098	1.1000	11.000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.80	0.00	43.40	0.00	40.20	0.00	37.00	0.00	34.60	32.80	31.50	29.30	27.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert																							
DI value / diamètre idéal																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name: / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 8	- 8	Sek. 8
		-	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	AI(%)	ZI(%)
0.00	-	0.00	-
0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / duréte superficiel)

Vorschritt (specification / Spécification)	0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	176.0	HBW

Kernhärte (core hardness / duréte centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=6;K4=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00	-
0.00	0.00

Datum 02/09/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-001505 vom 09.02.2024

Ludwigsburg, 12.02.2024

Seite 1 von 1

24-001505

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.02.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81169566	3	COLLI	Getriebeteile	23.670	
2	81170366	1	COLLI			
3	81170367	6	COLLI			
4	81170369	5	COLLI			
5	81170759	2	COLLI			
6	81172237	6	COLLI			
7	81172238	3	COLLI			
8	81172394	1	COLLI			
Summe: Total:		27,00 COLLI		23.670,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 24-001505 empfangen am Datum / Date KOEHNEN & NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 FEB 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604